

FOR A GOOD **REASON** **GRUNDIG**

Manuel d'utilisation



Caméras & Dômes

GCA-B0005B	Caméra CCD 1/3" couleur/N&B, WDR, 650L, 230VAC
GCA-B0305B	Caméra CCD 1/3" couleur/N&B, WDR, 650L, 12VDC/24VAC

GCA-B0005B.55.1.14.06.2012

© ASP AG



Teneur:

1. Versions disponibles	2
2. Consignes de sécurité importantes	2
3. Contenu de l'emballage	3
4. Installation	3
1. Face arrière des caméras	3
2. Montage de l'objectif	4
3. Mise au point arrière	4
4. Alimentation de la caméra	5
5. Touches de contrôle de l'OSD (affichage à l'écran)	6
1. Touches de réglage OSD sur la face arrière	6
2. Touches de réglage OSD sur le contrôleur coaxial (optionnel)	6
6. Menu OSD	6
1. OBJ	8
2. SHUTTER/ AGC	9
3. REGLAGE IMAGE	10
4. BAL BLAN	11
5. ATR (Reproduction Courbe adaptative de tons) / WDR	13
6. REDUCT BRUIT	13
7. HLC/BLC	14
8. JOUR/NUIT	14
9. EZOOM	17
10. DIS	17
11. CONFIDENTIAL	17
12. DET MOUVEMENT	18
13. SYNC	19
14. ID CAMERA	19

15. LANGUAGE (Langue)	20
16. REINIT. CAMERA	20
17. NEXT / BACK (Suivant / Précédent)	20
18. QUITTER	20
19. SAVE ALL (Sauvegarder tout)	20

1. Versions disponibles

La fonction de contrejour extrême WDR intégrée dans les modèles GCA-B0005B et GCA-B0305B permet d'obtenir des images nettes même en conditions difficiles. Ces caméras sont très sensibles et possèdent d'excellentes performances par faible luminosité.

Ces instructions s'appliquent aux produits ci-joints. Pour les différentes propriétés des produits merci de se référer au tableau.

	Alimentation électrique	Couleur/N&B	WDR
GCA-B0005B	230 V CA	ICR	✓
GCA-B0305B	12V CC/24V CA	ICR	✓

2. Consignes de sécurité importantes

Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit. Un branchement incorrect de l'alimentation électrique peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit. Ne pas connecter plusieurs produits à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.

Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...) ou des récipients remplis d'eau sur le produit. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.

Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électrique.

Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (GRUNDIG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)

Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas ce appareil à la pluie ou à l'humidité.

3. Contenu de l'emballage

Vérifier que ces pièces sont incluses:

Caméra, Guide d'utilisateur, Bloc d'alimentation, Cordon d'alimentation 230 V (uniquement pour le modèle GCA-B0005B), Adaptateur de montage C/CS, Correcteur de foyer arrière

4. Installation

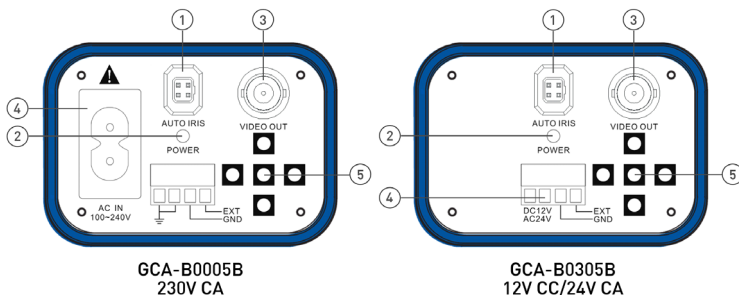
Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées (supérieures à 45°C), aux températures faibles (inférieures à 0°C), ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des incendies ou des chocs électriques. Eloigner le produit des rayons directs du soleil ou des sources de chaleur. Cela peut provoquer un incendie.

Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des incendies ou des chocs électriques. Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.

Lors de l'installation d'appareil, attachez-la fermement et en toute sécurité. Un appareil qui tombe peut causer des blessures.

Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.

4.1. Face arrière des caméras



1. Connecteur AUTO IRIS (diaphragme auto) : connecteur pour l'objectif à diaphragme automatique
2. POWER LED (DEL de marche) : témoin lumineux rouge indiquant que l'appareil est sous tension.
3. VIDEO OUT (connecteur BNC) : sortie vidéo analogique
4. Pour GCA-B0005B : connecteur 230V CA / Pour GCA-B0305B : connecteur CC 12V/CA 24V
5. Touches de contrôle de l'OSD (affichage à l'écran)

4.2. Montage de l'objectif

Montage de l'objectif du type monture C / CS:

Il est possible connecter tous les objectifs à monture CS, avec un contrôle manuel ou asservi DC. Enlevez le cache plastique en premier et vissez l'objectif à monture CS sur la caméra. Pour utiliser un objectif à monture C, vous devrez ajouter un adaptateur C/CS entre la caméra et celui-ci, comme le montrent les illustrations ci-dessous.



1.) Adaptateur C/CS (sur la caméra)



2.) Objectif monté

4.3. Mise au point arrière

Pour ajuster la mise au point arrière (position de l'objectif):

La mise au point arrière (back focus) se réfère à la distance entre la lentille arrière et le capteur de la caméra. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer cet ajustement. Par contre, quand la mise au point n'est pas parfaitement obtenue avec l'objectif, elle peut s'avérer utile.

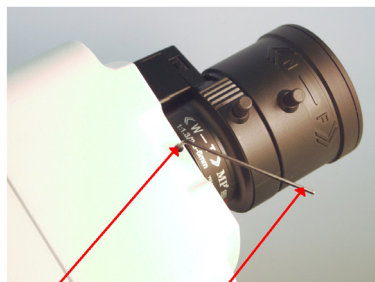
Exigences:

Les outils nécessaires pour l'ajustement du tirage sont:

1. Réglage de la position du capteur (dans le carton de la caméra)
2. Graphique test / contraste objet

Comment ajuster le focus:

Étape 1: Mettez la caméra sur un support stable, en face d'un mire ou d'un objet à une distance minimale de 23 mètres (75 pieds) (ou autant que possible). Veuillez desserrer la vis de retenue de la bague avec l'outil de réglage du capteur.



Outil de réglage du capteur
Vis de retenue de la bague

Étape 2: Assurez-vous que l'iris est grand ouvert. Une faible luminosité est nécessaire. Pour ouvrir l'objectif automatique complètement, veuillez utiliser un filtre de densité neutre. Avec ce filtre, il est possible de simuler une condition de faible éclairage afin que l'objectif puisse s'ouvrir complètement.

Étape 3: Ajustez la mise au point à l'infini (∞).

Étape 4: Mettez le zoom en position grand angle, puis ajustez la position du capteur.

Étape 5: Réglez le zoom sur l'angle le plus large.

Étape 6: Effectuez la mise au point sur l'objet avec la bague de mise au point. Vérifiez maintenant s'il est possible d'ajuster la mise au point en grand angle.

Étape 7: Répétez les étapes 3 à 6 jusqu'à ce que le focus soit réglé sur toute la plage de zoom. Lors de l'utilisation d'un zoom, le changement de focale, la mise au point ne sera pas nécessaire. Ceci ne s'applique aux objectifs varifocales.

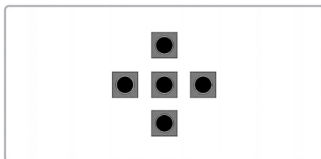
Étape 8: Serrer la vis de maintien de la bague de focus arrière.

4.4. Alimentation de la caméra

Pour la caméra fonctionnant sous 230 V, placez le cordon d'alimentation à l'intérieur de la caméra. Pour la caméra fonctionnant sous 12 V courant continu/24 V courant alternatif, branchez le bloc d'alimentation.

5. Touches de contrôle de l'OSD (affichage à l'écran)

5.1. Touches de réglage OSD sur la face arrière



- Touche OK (au milieu) : accède au mode menu ou confirme un réglage.
- Touche HAUT/BAS : Choisit le menu désiré.
- GAUCHE/DROITE : Valide la valeur du menu sélectionné et applique les modifications.

5.2. Touches de réglage OSD sur le contrôleur coaxial (optionnel)

- Touche MENU/ON (Menu/Marche) : active le contrôleur coaxial
- Touche OK (ok) : accède au mode menu ou confirme un réglage.
- Touche HAUT ($\wedge$) / BAS ($\vee$) : choisit le menu désiré.
- GAUCHE ($<$) / DROITE ($>$) : valide la valeur du menu désiré.
- EXIT (QUITTER) : aucune fonction

6. Menu OSD

1. Appuyez sur la touche OK et la maintenir pendant un certain temps pour accéder au mode menu.
2. Sélectionnez la fonction désirée en utilisant les touches HAUT / BAS.
3. S'il y a un paramètre pour une fonction, à droite de l'écran, utilisez les touches GAUCHE / DROITE pour modifier ce paramètre et confirmez votre choix en appuyant sur la touche OK. Si une flèche ($\leftarrow$) est affichée, appuyez sur OK pour accéder au sous-menu suivant.
4. Lorsque vous avez terminé vos réglages, amenez la sélection sur SAVE ALL (Sauvegarder tout) et appuyez sur la touche OK pour enregistrer les modifications. Si vous oubliez ce préalable et que l'alimentation électrique s'arrête, vous perdez toutes vos modifications.
5. Depuis un sous-menu, amenez la sélection sur RETOUR et appuyez sur la touche OK pour revenir au menu précédent.
6. Appuyez sur NEXT (Suivant) ou BACK (Retour) à l'aide de la touche OK pour naviguer dans les pages du menu SETUP (Configurer).
7. Pour quitter le menu, amenez la sélection sur QUITTER et appuyez sur la touche OK.

SETUP MENU 1/3

OBJ	MANUEL
SHUTTER/AGC	AUTO [↵]
REGLAGE IMAGE	↵
BAL BLANC	ATW [↵]
ATR	↵
REDUCT BRUIT	↵
NEXT [↵]	
QUITTER [↵]	SAVE ALL

OBJ : cette option vous permet de configurer l'objectif.

SHUTTER/AGC : cette fonction vous permet de contrôler l'exposition à la lumière.

REGLAGE IMAGE : cette fonction vous permet de régler divers paramètres concernant les images, par exemple l'effet miroir, les détails, le contraste, la teinte et le gain.

BAL BLANC : cette fonction vous permet de contrôler l'équilibre des blancs selon les conditions d'éclairage.

REGLAGE IMAGE : cette fonction vous permet de régler divers paramètres concernant les images, par exemple l'effet miroir, la luminosité, le contraste, la teinte et le gain.

ATR (WDR) : cette fonction vous permet d'améliorer le contraste de l'image.

REDUC BRUIT : cette fonction vous permet de réduire le bruit généré par certaines conditions d'éclairage insuffisant.

NEXT : choisissez cette option pour accéder à la deuxième page du menu.

SETUP MENU 2/3

HLC/BLC	↵
JOUR/NUIT	AUTO [↵]
EZOOM	↵
DIS	OFF
CONFIDENTIAL	↵
DET MOUVEMENT	ON [↵]
BACK [↵]	NEXT [↵]
QUITTER [↵]	SAVE ALL

HLC/BLC : cette fonction vous permet de contrôler la compensation de forte lumière ainsi que la compensation de contre-jour.

JOUR/NUIT : cette fonction permet d'améliorer la sensibilité de la caméra la nuit ou lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

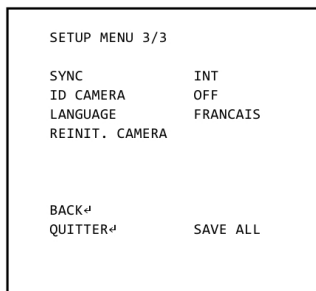
EZOOM : cette option vous permet d'ajuster le zoom électronique.

DIS : la stabilisation numérique de l'image réglera la compensation de l'anti vibration.

CONFIDENTIAL : vous pouvez masquer des parties spécifiques de la zone surveillée.

DET MOUVEMENT : cette fonction vous permet de détecter les objets en mouvement dans la zone surveillée.

NEXT : choisissez cette option pour accéder à la troisième page du menu.



SYNC : cette fonction est liée à la synchronisation interne.

ID CAMERA : choisissez cette option pour affecter un nom ou un titre à la caméra.

LANGUAGE : cette fonction vous permet de choisir la langue que vous désirez.

REINIT CAMERA : cette fonction rétablit les réglages par défaut de la caméra.

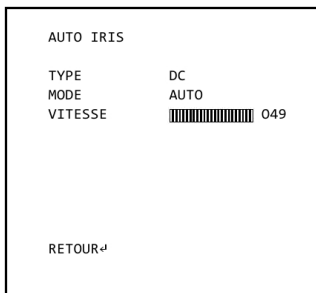
BACK : choisissez cette option pour réaccéder à la page du menu antérieure.

QUITTER : choisissez cette option pour quitter le menu.

SAVE ALL : choisissez cette option pour enregistrer toutes vos modifications.

6.1. OBJ

Selon l'objectif de votre caméra, sélectionnez MANUEL ou AUTO.



AUTO :

Cette page vous permet de sélectionner le mode de fonctionnement de l'objectif et d'ajuster la vitesse du diaphragme.

- **TYPE** [DC, VIDEO] : ne sélectionnez pas le mode VIDEO. Choisissez la valeur DC pour ce modèle de caméra.

- **MODE** [AUTO, OUVRIR, FERMER] : cette fonction vous permet de choisir le mode de fonctionnement du diaphragme: contrôlé automatiquement, ouvert ou fermé.

- VITESSE [000~255] : sélectionne la vitesse de convergence du diaphragme de l'objectif. Une valeur trop élevée risque de perturber le bon fonctionnement de la caméra.

MANUEL :

Sélectionnez cette option pour un objectif à diaphragme manuel.

6.2. SHUTTER/ AGC

Cette fonction vous permet de contrôler l'exposition à la lumière. Sélectionnez AUTO pour un objectif à diaphragme automatique (vous pourrez alors préciser la valeur de l'obturateur et le niveau de luminosité selon les conditions d'éclairage) ou MANUEL pour un objectif à diaphragme manuel (vous pourrez alors préciser la vitesse de l'obturateur électronique et le contrôle de gain automatique).

CONFIG. AUTO	
HAUTE LUMINANCE	
MODE	OBT+AUTO IRIS
LUMINOSITE	 037
BAS LUMINANCE	
MODE	AGC
LUMINOSITE	x0.50
RETOUR ^d	

AUTO :

Cette fonction vous permet d'adapter le mode d'exposition automatique aux conditions d'éclairage (HAUTE LUMINANCE pour un éclairage moyen à fort et BAS LUMINANCE pour un éclairage faible).

HAUTE LUMINANCE

- MODE [AUTO IRIS, OBT+AUTO IRIS] :

En mode AUTO IRIS, l'obturateur électronique est fixe et l'exposition est contrôlée par le diaphragme mécanique. En mode OBT+AUTO IRIS, l'exposition automatique est commandée par l'obturateur électronique sous un éclairage moyen à fort, et par le diaphragme mécanique sous un éclairage très fort.

- LUMINOSITE [000~255] :

Cette fonction vous permet de régler la luminosité en mode exposition automatique. Plus la valeur est grande et plus l'écran est lumineux.

BAS LUMINANCE

- MODE [OFF, AGC, LNT, AGC->LNT, LNT->AGC, AGC->LNT->AGC] :

En mode AGC, l'exposition automatique est commandée par le contrôle de gain AGC. Choisissez la valeur LNT (lent) pour contrôler l'exposition automatique depuis le mode Obturateur lent.

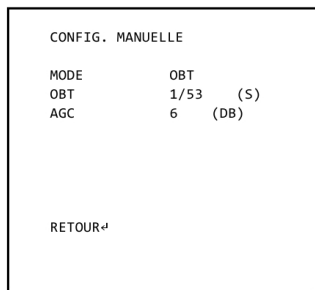
Choisissez la valeur AGC->LNT pour contrôler l'exposition automatique via le contrôle automatique de gain (AGC) pour les hauts niveaux de faible luminosité et via le mode Obturateur lent pour les bas niveaux de faible luminosité.

Choisissez la valeur LNT->AGC pour contrôler l'exposition automatique via le mode Obturateur lent pour les hauts niveaux de faible luminosité et via le contrôle automatique de gain (AGC) pour les bas niveaux de faible luminosité.

Choisissez la valeur AGC->LNT->AGC pour contrôler l'exposition automatique via le contrôle automatique de gain (AGC) pour les hauts et les bas niveaux de faible luminosité, et via le mode Obturateur lent pour les niveaux moyens de faible luminosité. Pour prendre des photos d'un objet en déplacement rapide, préférez AGC à LNT afin de réduire le flou du déplacement. Pour prendre des photos d'un objet immobile, préférez LNT à AGC afin de réduire le bruit.

- LUMINOSITE [-, x0.25, x0.50, x0.75, x1.00] :

Cette fonction vous permet de régler la luminosité en mode exposition automatique. Plus la valeur est grande et plus l'écran est lumineux.



MANUEL :

Cette fonction vous permet d'ajuster l'OBTURATEUR (Shutter) et le contrôle de gain AGC.

- MODE [OBT, LNT, WDR+SHUT] :

choisissez OBT pour contrôler l'exposition automatique dans les zones de moyenne et de forte luminosité à l'aide de l'obturateur électronique. Choisissez LNT (lent) pour contrôler l'exposition automatique dans les zones de faible luminosité à l'aide de l'obturateur lent.

- OBT [pour OBT/WDR+SHUT : 1/53, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000/Pour LNT (lent) : 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128, 256] : choisissez la valeur que vous désirez.

- AGC [6.00, 12.00, 18.00, 24.00, 30.00, 36.00, 42.00, 44.80] : plus vous augmentez le contrôle de gain AGC et plus l'écran devient lumineux, au détriment cependant du niveau de bruit qui augmente également.

6.3. REGLAGE IMAGE

Si vous sélectionnez ⁴, le sous-menu suivant apparaît.

REGLAGE IMAGE		
MIRIOR	OFF	
CONTRASTE		032
NETTETE		008
TEINTE		058
GAIN R		168
GAIN B		192
RETOUR ^d		

MIROIR [OFF, V-FLIP, H-FLIP, HV-FLIP (arrêt, v-inv, h-inv, hv-inv)] :
 Cette fonction inverse l'image de la caméra dans la direction verticale, horizontale ou horizontale/verticale.

CONTRASTE [000~063] :
 Cette fonction modifie le contraste de l'image (la différence entre les zones claires et les zones sombres sur l'écran).

NETTETE [000~015] :
 Cette fonction modifie la netteté de l'image sur l'écran.

TEINTE [000~100] :
 Cette fonction modifie le ton de l'image sur l'écran.

GAIN R [000~255] :
 Cette fonction modifie la saturation de l'image sur l'écran pour la couleur rouge.

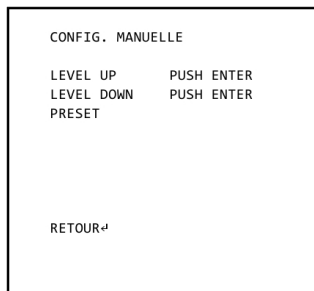
GAIN B [000~255] :
 Cette fonction modifie la saturation de l'image sur l'écran pour la couleur bleu.

6.4. BAL BLAN

Cette fonction vous permet de contrôler l'équilibre des blancs selon l'éclairage et, ce faisant, d'étalonner la caméra afin d'obtenir un rendu exact et des couleurs naturelles. Ajustez les fonctions POUSSER, ANTI RC, VERROU POUSS. ou sélectionnez un sous-menu (MANUEL, ATW, UTILISATEUR1, UTILISATEUR2).

ATW		
VITESSE		016
COM. RETARD		016
CADRE ATW	0.5	
ENVIRONNEMENT	INTERIEUR	
RETOUR ^d		

ATW :
 Dans ce mode, la caméra détecte automatiquement les changements de température de couleur et ajuste l'équilibre des blancs selon les conditions ambiantes.



MANUEL :

Cette fonction permet d'ajuster manuellement l'équilibre des blancs.

- LEVEL UP (niveau haut) : maintenez PUSH ENTER (=modifier) enfoncé à l'aide de la touche OK pour augmenter l'équilibre des blancs. Un plus haut niveau de cet équilibre accentue la teinte bleu sur l'écran.
- LEVEL DOWN (niveau bas) : maintenez PUSH ENTER (=modifier) enfoncé à l'aide de la touche OK pour diminuer l'équilibre des blancs. Un plus bas niveau de cet équilibre accentue la teinte rouge sur l'écran.

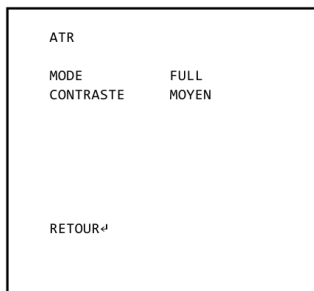
- PRESET (Prédéfini) : appuyez sur PRESET à l'aide de la touche OK pour rétablir une valeur prédéfinie.

VERROU POUSS. :

Ce mode enregistre les conditions actuelles d'équilibre des blancs et conserve cette valeur. Sélectionnez ce mode et appuyez sur la touche OK. Après un changement d'emplacement ou de source lumineuse, recommencez cette procédure.

6.5. ATR (Reproduction Courbe adaptative de tons) / WDR

Lorsqu'une même image contient des zones de faible et de forte luminance, cette fonction permet d'appliquer une correction par courbe de teinte afin d'améliorer la visibilité de toute l'image. Si vous sélectionnez $\leftarrow$, le sous-menu suivant apparaît.



MODE [FULL*, NORMAL, LIGHT] :

Améliore la visibilité des zones brillantes.

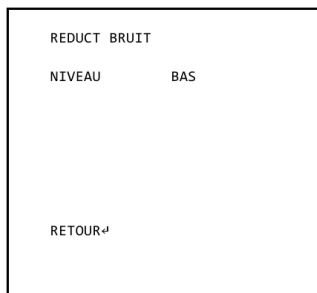
CONTRASTE [BAS, MOYEN BAS, MOYEN, MOYEN HAUT, HAUT] :

Améliore la visibilité des zones sombres.

* La valeur FULL (plein) active la fonction WDR.

6.6. REDUCT BRUIT

Si vous sélectionnez $\leftarrow$, le sous-menu suivant apparaît.



NIVEAU [OFF, BAS, MOYEN BAS, MOYEN, MOYEN HAUT, HAUT] : Cette fonction permet d'améliorer la qualité de l'image en filtrant le bruit généré lorsque l'éclairage est insuffisant. Vous définissez les différents niveaux ici.

6.7. HLC/BLC

Si vous sélectionnez ↵, le sous-menu suivant apparaît.

HLC (Compensation d'une forte lumière) [OFF, ON, AUTO]:

Cette fonction permet de supprimer ou masquer une forte source lumineuse (par exemple, les phares de voitures dans la nuit) afin de mieux distinguer les autres sujets. Le paramètre AUTO ne fonctionne qu'en cas de très forte lumière. Nous recommandons de sélectionner par défaut la valeur ON (Activé).

CLIP LEVEL [000~255] (Niveau obscurité) :

Définit le niveau d'obscurité du masque en cas de forte lumière.

SCALE [000~015] (Échelle) :

Définit la luminosité des autres objets de l'image.

BLC (Compensation du contre-jour) [- , ON, OFF]:

Vous devez d'abord régler ATR sur NORMAL avant de pouvoir modifier la BLC. Cette fonction augmente la luminosité afin de mieux distinguer les détails d'un sujet apparaissant sombre en raison d'un fort contre-jour.

6.8. JOUR/NUIT

Cette fonction permet d'améliorer la sensibilité de la caméra la nuit ou lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

JOUR/NUIT		
RAFALE	OFF	
COM. RETARD		010
JOUR→NUIT		048
NUIT→JOUR		080
IR OPT	OFF	
IR LED	OFF	
EXTON	OFF	
RETOUR ↵		

AUTO [RAFALE, COM. RETARD, JOUR→NUIT, NUIT→JOUR, IR OPT, IR LED, EXTON] :

Cette option commute automatiquement le mode des signaux vidéos, passant de COULEUR à NOIR/BLANC et vice versa lorsque le niveau d'illumination/de luminosité ambiant est atteint.

- RAFALE: activez cette option (ON) pour délivrer un signal en rafale en mode NOIR/BLANC.
- COM. RETARD: définit le délai d'attente pour la commutation entre les modes COULEUR et NOIR/BLANC.
- JOUR→NUIT: définit le niveau de luminosité pour la commutation du mode COULEUR au mode NOIR/BLANC.
- NUIT→JOUR: définit le niveau de luminosité pour la commutation du mode NOIR/BLANC au mode COULEUR.

ATTENTION:

Les fonctions IR OPT, IR LED et EXTON ne sont disponibles pour ces caméras que si vous reliez le connecteur externe jour/nuite à un panneau d'affichage à LED.

- IR OPT [OFF, ON] :

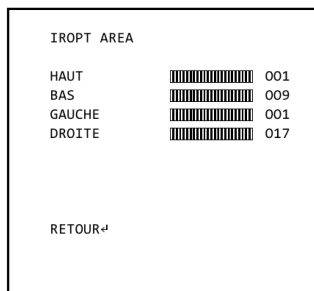
Réglez l'option IR OPT (IR OPTIMIZER = optimisateur ir) sur ON pour contrôler la surexposition provoquée par l'éclairage à LED (facultatif) de la caméra fonctionnant dans un environnement trop sombre. Si vous choisissez ON, le sous-menu suivant apparaît pour définir les paramètres de la fonction IR OPTIMIZER (optimisateur ir).

IR OPTIMIZER		
MODE	CENTER ↵	
NIVEAU		000
ATR	OFF	
RETOUR ↵		

- MODE (AUTO, CENTER) : choisissez CENTER lorsque les sujets susceptibles de provoquer une surexposition se trouvent près du centre de la zone surveillée. Choisissez AUTO lorsque les sujets susceptibles de provoquer une surexposition sont dispersés sur toute la zone surveillée.

- NIVEAU (000 ~ 031) : définit le niveau de référence de IR OPTIMISEUR. Une valeur trop élevée risque de surexposer l'écran.

- ATR (ON, OFF) : la fonction ATR (Adaptive Tone Reproduction = Reproduction adaptative des tons) permet d'améliorer le contraste des sujets, par exemple lorsque la même image présente des zones de faible luminosité et des zones de forte luminosité. Elle améliore la visibilité de toute l'image en appliquant une compensation de gradation optimale dans un domaine d'après les informations de luminosité recueillies.



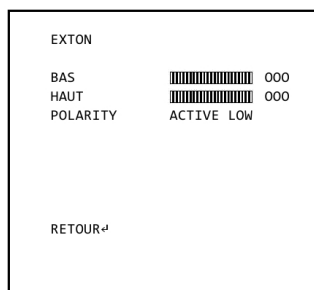
Si vous choisissez CENTER (Centre) comme MODE dans le sous-menu IR OPT, un autre sous-menu apparaît pour ajuster la taille et l'emplacement de la zone IR OPT.

- IR LED [OFF, FIX, JOUR/NUIT] :

Cette fonction n'est pas disponible pour ce modèle de caméra.

- EXTON [OFF, ON] :

Cette option vous permet d'activer la fonction EXTON afin d'utiliser le contact externe Jour et Nuit situé à l'arrière de la caméra. Choisissez la valeur ON pour activer le connecteur. Le sous-menu suivant apparaît pour ajuster les paramètres de la fonction EXTON. Selon l'équipement externe que vous connectez à la caméra pour commander la commutation Jour/Nuit, procédez aux ajustements indiqués ci-dessous.



- BAS (000 ~ 255) : affecte une valeur entre 000 et 255 au paramètre (selon la différence entre le courant de faible intensité et celui de forte intensité de l'équipement externe) afin d'ajuster la sensibilité au niveau requis pour la commutation au mode Bas.

- HAUT (000 ~ 255) : affecte une valeur entre 000 et 255 au paramètre (selon la différence entre le courant de faible intensité et celui de forte intensité de l'équipement externe) afin d'ajuster la sensibilité au niveau requis pour la commutation au mode Haut.

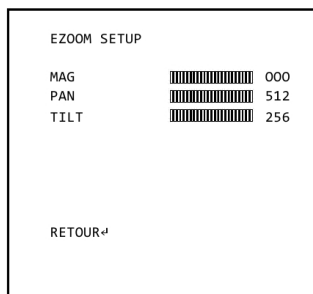
- POLARITY (Polarité) (ACTIVE LOW, ACTIVE HIGH) : choisissez ACTIVE LOW (bas actif) ou ACTIVE HIGH (haut actif) pour éteindre (OFF) les LEDs en mode Jour et les allumer (ON) en mode Nuit. Si l'effet n'est pas celui que vous voulez, inversez votre choix. (L'effet dépend de la définition des polarités et de l'affectation du courant haute intensité et du courant faible intensité, lequel signifiant "nuit" et lequel signifiant "jour" pour l'équipement externe.)

COULEUR :

Choisissez la valeur COULEUR pour maintenir la caméra en mode COULEUR indépendamment des conditions ambiantes.

6.9. EZOOM

Si vous sélectionnez ↵, le sous-menu suivant apparaît.



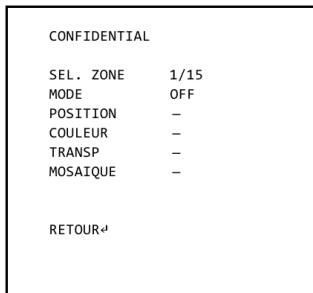
Ce sous-menu vous permet d'ajuster le zoom électronique (avant/arrière/gauche/droite/haut/bas).
- MAG (agrandir) [000 ~ 255] : définit le facteur du zoom avant.
- PAN (pan) [000 ~ 1023] : déplace l'image agrandie vers la gauche ou vers la droite.
- TILT (incliner) [000 ~ 511] : déplace l'image agrandie vers le haut ou vers le bas.

6.10. DIS

DIS [ON, OFF] :

La stabilisation numérique de l'image réglera la compensation de l'anti vibration.

6.11. CONFIDENTIAL



Lors de la sélection ↵, un sous-menu apparaît où vous pouvez définir les zones privatives et leurs couleurs. Cette fonction est utilisée pour masquer des zones spécifiques dans l'image de la caméra.

SEL. ZONE [1/15 ~ 15/15] :

Choisissez un masque parmi les 15 zones de masques et définissez les options ci-dessous pour ces masques.

MODE [ON, OFF] :

Sélectionnez ON pour activer le paramètre pour la zone de masque considérée.

POSITION :

Cette option vous permet d'ajuster la taille et la forme de la zone de masque. Appuyez sur OK pour sélectionner un coin de la zone de masque et ajustez celle-ci à l'aide des touches de navigation. Recommencez pour chacun des autres coins de la zone de masque. Réappuyez sur OK pour quitter cette option.

COULEUR [BLACK, RED, GREEN, BLUE, YELLOW, CYAN, MAGENTA, WHITE] :

Choisissez l'une des 8 couleurs pour les zones de masque.

TRANSP [0.00, 0.5, 0.75, 1.0] :

Choisissez l'un des 4 niveaux de transparence pour les zones de masque.

MOSAIQUE [OFF, ON] :

Active (ON) ou désactive (OFF) la fonction mosaïque pour les zones de masque. La mosaïque apparaît dans les régions de masque lorsque TRANSP est inférieur à 1.00.

6.12. DET MOUVEMENT

DET MOUVEMENT [ON, OFF] :

Cette fonction vous permet de détecter les objets en mouvement dans la zone surveillée. 4 cadres prédéfinis délimitent les zones pouvant être surveillée quant à la détection de mouvement. Si vous choisissez ON (activé), le sous-menu suivant apparaît pour définir les paramètres de la fonction DET MOUVEMENT.

DET MOUVEMENT

SEUIL DETECT  111

AFF. BLOC OFF

DETECT AREA ↵

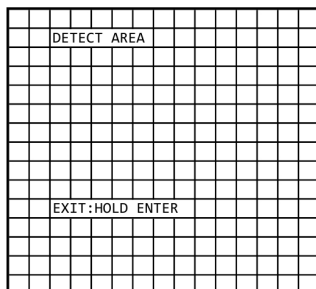
CONTROL ZONE ↵

RETOUR ↵

SEUIL DETECT [000~127] : Cette option vous permet de régler la sensibilité de la détection de mouvement.

AFF. BLOC [OFF, ON] :

Active/désactive (ON/OFF) l'affichage des blocs de détection de mouvement.



DETECT AREA:

Si vous activez l'option AFF. BLOC, vous pouvez utiliser la touche OK pour spécifier les zones pour lesquelles vous ne voulez pas que la détection de mouvement (sous forme de blocs) soit affichée. L'utilisation de cette option n'est possible que quand CONTROL ZONE est sur ON. Pour quitter cette option, appuyez sur la touche OK et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

CONTROL ZONE:

Cette option affiche un sous-menu pour définir les zones de surveillance quant à la détection de mouvement.

CONTROL ZONE		
SEL. ZONE	1/4	
MODE	OFF	
HAUT		000
BAS		000
GAUCHE		000
DROITE		000
RETOUR ↵		

SEL. ZONE [1/4 ~ 4/4] :

Choisissez une zone de surveillance parmi les 4 proposées et définissez les options ci-dessous pour cette zone.

- MODE : sélectionnez ON pour activer la zone de surveillance que vous avez choisie.
- HAUT : définit le bord supérieur de la zone de surveillance sélectionnée.
- BAS : définit le bord inférieur de la zone de surveillance sélectionnée.
- GAUCHE : définit le bord gauche de la zone de surveillance sélectionnée.
- DROITE : définit le bord droit de la zone de surveillance sélectionnée.

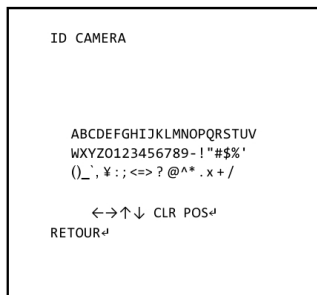
6.13. SYNC

Ce modèle de caméra est réglé sur INT (synchronisation interne).

6.14. ID CAMERA

CAMERA ID [ON, OFF] :

Si vous choisissez ON, le sous-menu suivant apparaît pour définir les paramètres de la fonction CAMERA ID.



Ce menu est employé pour que vous assigniez un nom unique à une caméra. Vous pouvez écrire jusqu'à 52 caractères alphanumériques pour la ID CAMERA. Sélectionnez POS et pressez OK pour déplacer la position de l'identifiant de la CAMERA.

Modification de l'ID de la caméra :

1. Activez le mode ID CAMERA et accédez à son sous-menu.
2. Utilisez les quatre touches de navigation pour passer d'un caractère à l'autre. Appuyez sur la touche OK pour valider votre entrée.
3. Appuyez sur la touche CLR pour supprimer des lettres.

6.15. LANGUAGE (Langue)

La caméra prend en charge 7 langues différentes. Sélectionner une langue préférée.

6.16. REINIT. CAMERA

Tous les paramètres seront restaurés d'usine par défaut.

6.17. NEXT / BACK (Suivant / Précédent)

Pour accéder à la page du menu principal prochaine, sélectionnez NEXT. Pour accéder à la page du menu principal antérieure, sélectionnez BACK.

6.18. QUITTER

Quitte le menu sans enregistrer les modifications de paramétrages.

6.19. SAVE ALL (Sauvegarder tout)

Enregistre les modifications de paramétrage.

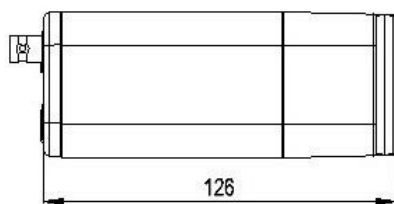
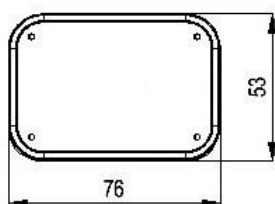
Spécifications GCA-B0005B

Capteur	CCD 1/3" Sony, 960H Super HAD II
Balayage	PAL, 50Hz, 625L (V), 2:1 Entrelacée
Pixels - Effectifs	976(H) x 582(V)
Définition	650 lignes couleur (H), 700 lignes N&B (H)
Col/N&B	On/Off/Ext, filtre amovible
Sensibilité couleur	0,001 Lux (50IRE) @ F1,2
Sensibilité N&B	0.001 lux @ 50IRE F1.2
Rapport S/B	>52dB (AGC arrêté)
Monture	Monture C/CS avec adaptateur
Contrôle iris	Asservi, DC
Sens Up	Off - x512, auto
Détection de mouvement	On/Off
Nombre de zone(s) privée(s)	15
WDR	Normal / Faible / Max.
Obturbateur haute vitesse	1/50 - 1/100.000 sec, auto
BLC	BLC / HLC / off
CAG	Arrêt, Marche (x0,25/x0,5/x0,75/x1)
Réducteur de bruit numérique (DNR)	Bas/MiBas/Moyen/MiHaut/Haut/Arrêt (2D/3D)
Stabilisateur d'image numérique (DIS)	Off/On
Fonctions Supplémentaires	Inversion H/V, Compensation Hautes Luminosité, E-Zoom
OSD	Oui, (DE,EN,ES,FR,RU,PT,JP)
ID caméra	52 caractères, 2lignes
Balance des blancs	ATW/Appui/ Anti CR/Manuel/Util.1/Util.2
Paramétrage distant	par câble coaxial (CCVC)
Sortie(s) vidéo	1 CVBS, 1 Vcc, BNC
Humidité	Moins que 90%
Température d'utilisation	-10°C ~ +45°C
Alimentation	AC 100~240V, 50/60Hz
Consommation	3 W
Poids	0.4 kg
Dimensions L*H*P	76 x 53 x 126 mm

Spécifications GCA-B0305B

Alimentation	12 Vcc / 24 Vca
Consommation	3 W
Poids	0.4 kg
Dimensions L*H*P	76 x 53 x 126 mm

Dimensions



Déclaration de conformité CE

GCA-B0005B Caméra CCD 1/3" couleur/N&B, WDR, 650L, 230VAC

GCA-B0305B Caméra CCD 1/3" couleur/N&B, WDR, 650L, 12VDC/24VAC

Pour les produits est certifié qu'il satisfait à la norme dans les dispositions pertinentes suivantes:

CE Directive CEM 2004/108/CE
Low Voltage Directive 2006/95/EC

Normes harmonisées et spécifications techniques:

EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 61000-6-1
EN 61000-6-3
EN 60950

ASP AG

Lüttringhauser Str. 9
42897 Remscheid
Germany

Remscheid, 21.06.2012



GRUNDIG

Ludwig Bergschneider
CEO